

SÁCH HƯỚNG DẪN CUỘC SỐNG THÀNH PHỐ FUKUI

Tháng 4 năm 2023

—Quy tắc và phong tục Nhật Bản—

Cơ quan quản lý xuất nhập cảnh đã đăng tải “Sách hướng dẫn sinh hoạt và làm việc”, tại cổng thông tin hỗ trợ cuộc sống cho người nước ngoài (trang chủ của Bộ tư pháp), với những thông tin có thể giúp mọi người an tâm làm việc và sinh sống tại Nhật Bản.

Khi sinh sống ở Nhật Bản, hãy vận dụng sách hướng dẫn này nhé.

→http://www.moj.go.jp/nyuukokukanri/kouhou/nyuukokukanri10_00047.html



(Cổng thông tin hỗ trợ cuộc sống dành cho người nước ngoài)

—Khi sinh sống tại thành phố Fukui—

Ngoài những thông tin trong “Sách hướng dẫn sinh hoạt và làm việc”, chúng tôi sẽ giới thiệu những thông tin cần thiết cho cuộc sống tại thành phố Fukui.

	Nội dung		pp
1	Cơ quan hành chính thành phố Fukui	■Địa điểm ■Bảng đồ các tầng ■Trang chủ ■Quảng bá Fukui ■Phiên dịch viên hành chính	2~4
2	Các thủ tục tại cơ quan hành chính	■Những khai báo cần thiết ■Thẻ My number ■Khác	5~9
3	Sinh con / nuôi dạy trẻ	■Thủ tục khi mang thai ■Thủ tục sau sinh ■Chi phí sinh / các loại trợ cấp ■Chăm sóc trẻ	10~16
4	Giáo dục		17
5	Y tế	■Bảo hiểm sức khỏe quốc dân ■Chế độ bảo hiểm dành cho người cao tuổi thời kỳ sau	18~20
6	Sức khỏe	■Kiểm tra sức khỏe ■Giáo dục sức khỏe / trao đổi về sức khỏe ■Khám chữa bệnh vào ngày nghỉ	21~23
7	Hưu trí/ phúc lợi	■Hưu trí quốc dân ■Bảo hiểm chăm sóc dài hạn ■Phúc lợi trẻ em ■Phúc lợi cho người khuyết tật ■Trợ cấp sinh hoạt ■Chế độ hỗ trợ độc lập cuộc sống dành cho người khó khăn ■Trao đổi phúc lợi tổng hợp	24~25
8	Thuế		26
9	Khẩn cấp/ thiên tai		27
10	Nhà ở		28
11	Những quy tắc/ phong tục trong cuộc sống hằng ngày	■Quy tắc sinh hoạt ■Những điều cần thiết cho cuộc sống ■Quyên tư vấn	29~32

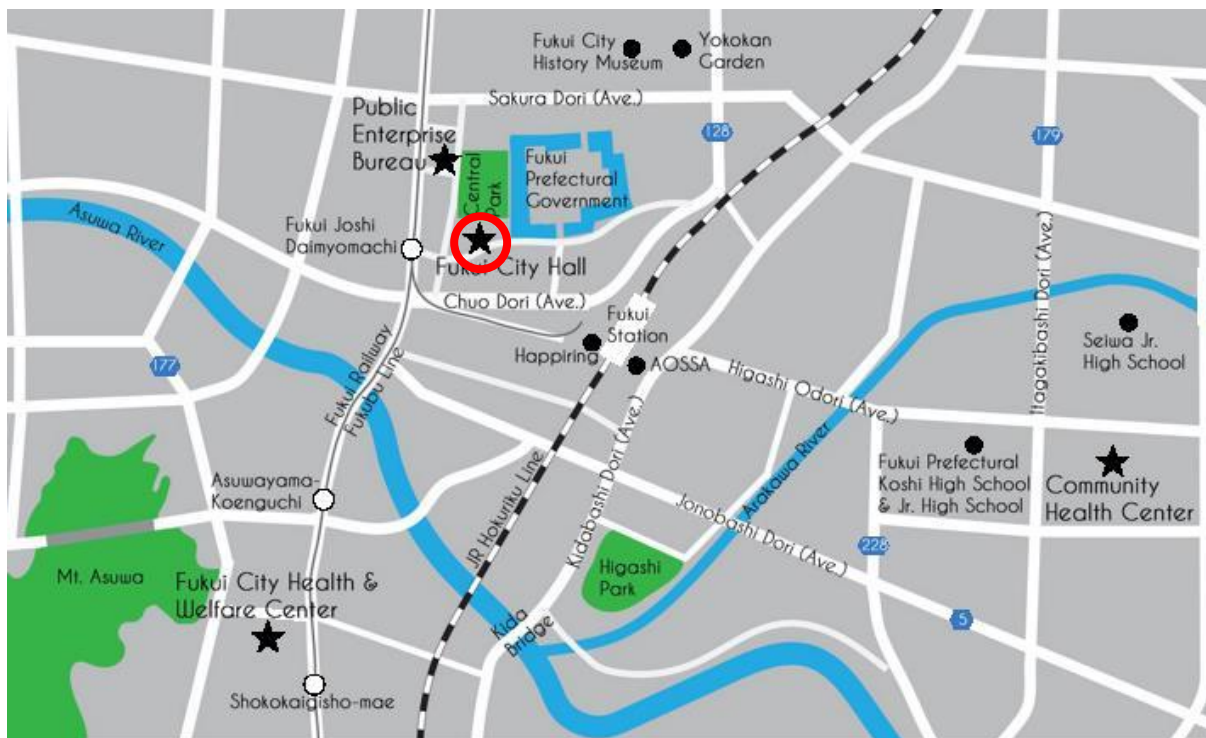
1 Cơ quan hành chính thành phố Fukui

■ Địa điểm

〒910-8511 3-10-1 Ote, thành phố Fukui

SĐT 0776-20-5111 (đại diện)

Giờ làm việc 8:30~17:15



■ Bảng đồ các tầng

Phòng xúc tiến dịch vụ công dân SĐT 0776-20-5303

Ngoài bản đồ từng tầng của Tòa nhà cơ quan hành chính, bạn có thể tìm kiếm bộ phận phụ trách theo từ khóa nghiệp vụ.

→<http://www.city.fukui.lg.jp/sisei/sosiki/tyousya/floormap.html>



(Trang web thành phố Fukui: Bản đồ các tầng Tòa nhà cơ quan hành chính)

■Trang chủ

Phòng quan hệ công chúng SốT 0776-20-5257

Cung cấp những thông tin hữu ích cho cuộc sống hằng ngày. Ngoài ra còn cập nhật những thông tin mới nhất khi thiên tai xảy ra.

→<https://www.city.fukui.lg.jp/index.html>



(Trang web thành phố Fukui:Trang đầu)

■Quảng bá Fukui

Phòng quan hệ công chúng SốT 0776-20-5257

[Quảng bá Fukui] - báo truyền thông của thành phố, được phát hành vào ngày 10 và 25 hàng tháng. Tờ báo được phân phát bởi các Hiệp hội khu phố, ngoài ra còn được bố trí tại cơ sở công cộng, cửa hàng tiện lợi trong thành phố,...

Bạn cũng có thể đọc phiên bản điện tử bằng ứng dụng miễn phí chuyên dụng "Catalog Pocket". Dịch sang 9 ngôn ngữ: tiếng Anh, tiếng Trung phồn thể, tiếng Trung giản thể, tiếng Hàn, tiếng Thái, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Indonesia và tiếng Việt (các bản dịch khác ngoài tiếng Anh, tiếng Trung và tiếng Bồ Đào Nha được thực hiện tự động bằng máy), còn có thể sử dụng các chức năng đọc hộ (không bao gồm tiếng Việt).

→ <https://www.city.fukui.lg.jp/sisei/kohou/kohousi/p000542.html>



(Trang web thành phố Fukui:Quảng bá Fukui)

→ <https://www.catapoke.com/search/?keyword=%E5%BA%83%E5%A0%B1%E3%81%B5%E3%81%8F%E3%81%84>



(Catalog Pocket)

■ Nhân viên thông dịch hành chính

Phòng Quốc tế SĐT 0776-20-5300

Hiện đang hỗ trợ phiên dịch bằng tiếng Trung, tiếng Anh và tiếng Bồ Đào Nha, tại quầy tư vấn của các phòng ban trong Tòa nhà cơ quan hành chính.

Ngôn ngữ	Ngày giờ
Có cả tiếng Trung	Thứ 2, Thứ 3, Thứ 4 8:30~16:00
tiếng Anh	Thứ 4, Thứ 5, Thứ 6 8:30~16:00
tiếng Bồ Đào Nha	Thứ 4, Thứ 5 8:30~17:15

2 Các thủ tục tại cơ quan hành chính

■ Những khai báo cần thiết

Nội dung	Nội dung chi tiết xin liên hệ tại đây
Đăng ký địa chỉ ※1	Cơ quan hành chính Tp. Fukui Phòng công dân SốT 0776-20-5287
Đăng ký kết hôn ※2	Cơ quan hành chính Tp. Fukui Phòng công dân SốT 0776-20-5288
Khai báo ly hôn ※3	Cơ quan hành chính Tp. Fukui Phòng công dân SốT 0776-20-5288
Đơn khai tử ※4	Cơ quan hành chính Tp. Fukui Phòng công dân SốT 0776-20-5288
Đăng ký con dấu ※5	Cơ quan hành chính Tp. Fukui Phòng công dân SốT 0776-20-5219

Vui lòng chuẩn bị những giấy tờ cần thiết và thực hiện khai báo tại quầy phụ trách, đối với những khai báo dưới đây.

※1 Khai báo địa chỉ

Chuyển đến từ nước ngoài

- Thẻ cư trú (Những người được cấp sau thì xuất trình Passport)
 - ※Phần của tất cả những người thay đổi
- Giấy tờ công chứng nhằm chứng minh quan hệ giữa người khai báo và chủ hộ (không dùng bản Copy) và bản dịch tiếng Nhật
- Thông báo thay đổi thường trú (có sẵn tại quầy)

Chuyển đến từ ngoài thành phố

- Thẻ cư trú hoặc Giấy chứng nhận vĩnh trú đặc biệt
 - ※Phần của tất cả những người có thay đổi
- Giấy chứng nhận chuyển đi (được cấp bởi xã/ phường/ quận/ thành phố nơi đã từng sinh sống)
- Giấy tờ công chứng nhằm chứng minh quan hệ giữa người khai báo và chủ hộ (không dùng bản Copy) và bản dịch tiếng Nhật
- Thẻ số định danh cá nhân – my number (những người có thẻ)
- Thông báo thay đổi thường trú (có sẵn tại quầy)

(Thủ tục sau khi chuyển đến)

- Tham gia Hiệp hội khu phố
- Thông báo gas, đường nước

- Tham gia bảo hiểm sức khỏe quốc dân
- Tham gia bảo hiểm hưu trí quốc dân (Trường hợp từ 20 tuổi ~ 59 tuổi) , thay đổi địa chỉ
- Tham gia bảo hiểm chăm sóc dài hạn (trường hợp từ 40 tuổi ~), thay đổi địa chỉ
- Xác nhận cách đổ rác
- Thủ tục về trợ cấp trẻ em/ hỗ trợ chi phí điều trị y tế cho trẻ em
- Trao đổi phiếu thăm khám sức khỏe cho thai phụ
- Trình báo xe hạng nhẹ (xe máy có lượng khí thải dưới 125cc)

Chuyển chỗ ở trong thành phố

- Thẻ cư trú hoặc Giấy chứng nhận vĩnh trú đặc biệt
※Phần của tất cả những người thay đổi
- Giấy tờ công chứng nhằm chứng minh quan hệ giữa người khai báo và chủ hộ (không dùng bản Copy) và bản dịch tiếng Nhật
- Thẻ số định danh cá nhân – my number (những người sở hữu thẻ)
- Thông báo thay đổi thường trú (có sẵn tại quày)

Chuyển đi ra khỏi thành phố

- Thông báo thay đổi thường trú (có sẵn tại quày)
- Giấy tờ xác nhận danh tính
(Thẻ cư trú hoặc Giấy chứng nhận vĩnh trú đặc biệt, bằng lái xe,...)
※Nếu cần thiết, hãy lấy giấy chứng nhận chuyển đi.

(Thủ tục trước khi chuyển đi)

- Thông báo gas, đường nước
- Rút khỏi bảo hiểm sức khỏe quốc dân
- Rút khỏi bảo hiểm hưu trí quốc dân (trường hợp rời khỏi nước Nhật)
- Rút khỏi bảo hiểm chăm sóc dài hạn/ đổi địa chỉ

※2 Đăng ký kết hôn (khi kết hôn với người Nhật)

- Đơn đăng ký kết hôn (có sẵn tại quày của phòng công dân)
- Giấy chứng nhận đủ điều kiện kết hôn (được cấp bởi Đại sứ quán,...) và bản dịch tiếng Nhật
- Giấy khai sinh và bản dịch tiếng Nhật
- Passport
- Thẻ cư trú hoặc giấy chứng nhận vĩnh trú đặc biệt (chỉ trong trường hợp đổi địa chỉ)
- Thẻ số định danh cá nhân – my number (chỉ những người sở hữu thẻ và đổi địa chỉ)
※Tùy theo quốc tịch mà giấy tờ cần thiết là khác nhau, xin vui lòng liên hệ trước.

(Những thủ tục khác sau khi đăng ký kết hôn)

- Thay đổi bảo hiểm sức khỏe quốc dân
- Thay đổi bảo hiểm hưu trí quốc dân
- Thủ tục tại Cơ quan quản lý xuất nhập cảnh
- Thủ tục tại đất nước quê hương

※3 Khai báo ly hôn

- Đơn khai báo ly hôn (có sẵn tại quầy của phòng công dân)
- Thẻ cư trú hoặc giấy chứng nhận vĩnh trú đặc biệt (chỉ trong trường hợp đổi địa chỉ)
- Giấy đăng ký cư trú của công dân người Nhật (trong trường hợp địa chỉ lưu trú nằm ngoài thành phố Fukui)
- Thẻ số định danh cá nhân – my number (chỉ những người sở hữu thẻ và đổi địa chỉ)

(Các thủ tục khác sau khi ly hôn)

- Thay đổi bảo hiểm sức khỏe quốc dân
- Thay đổi bảo hiểm hưu trí quốc dân
- Thủ tục tại Cơ quan quản lý xuất nhập cảnh
- Thủ tục tại nước nhà

※4 Đơn khai tử

- Đơn khai tử (có sẵn tại quầy của phòng công dân)
- Giấy chứng tử (do bệnh viện cấp)

(Các thủ tục khác sau khi báo tử)

- Rút khỏi bảo hiểm sức khỏe quốc dân
- Nộp đơn khai tử đến bảo hiểm hưu trí quốc dân
- Rút khỏi bảo hiểm chăm sóc dài hạn (Trường hợp từ 40 tuổi)
- Đơn xin chi phí tang lễ

※5 Đăng ký con dấu

- Giấy tờ xác nhận danh tính (Thẻ cư trú hoặc Giấy chứng nhận vĩnh trú đặc biệt hoặc bằng lái xe,...)
- Con dấu
- Lệ phí (1 bộ 300 yên)

■ Thẻ số định danh cá nhân (Thẻ my number)

Nội dung	Nội dung chi tiết xin liên hệ tại đây
Nộp đơn xin cấp thẻ ※ 1	Cơ quan hành chính Tp. Fukui Phòng công dân SốT 0776-20-5736
Đổi tên, địa chỉ,... ※ 2	Cơ quan hành chính Tp. Fukui Phòng công dân SốT 0776-20-5736

※ 1 Nộp đơn xin cấp thẻ

Vui lòng viết những mục cần thiết vào [Đơn xin cấp thẻ số định danh cá nhân] và gửi bưu điện về [Tổ chức hệ thống thông tin chính quyền địa phương]

〒219-8650

Công ty TNHH Bưu điện Nhật Bản Bưu điện Kawasaki Higashi Hộp thư số 2

Tổ chức hệ thống thông tin chính quyền địa phương

Gửi đến Trung tâm tiếp nhận hồ sơ cấp thẻ số định danh cá nhân

Khoảng 1~2 tháng sau khi nộp đơn xin, bì thư [Thông báo cấp thẻ và giấy đối chiếu] sẽ được gửi về, hãy mang [Thông báo cấp thẻ và giấy đối chiếu] và những giấy tờ cần thiết đến quầy phụ trách.

※ 2 Đổi địa chỉ và tên

Khi đổi địa chỉ/ tên, vui lòng mang thẻ mã số định danh cá nhân (Thẻ My number) đến quầy phụ trách.

■ Khác

Nội dung	Nội dung chi tiết xin liên hệ tại đây
Bản sao giấy đăng ký cư trú ※ 1	Cơ quan hành chính Tp. Fukui Phòng công dân SốT 0776-20-5219
Giấy chứng nhận đăng ký con dấu ※ 2	Cơ quan hành chính Tp. Fukui Phòng công dân SốT 0776-20-5219

※ 1 Bản sao giấy đăng ký cư trú

Chỉ có bản thân người xin cấp hoặc thành viên cùng hộ gia đình với họ mới có thể nộp đơn xin cấp. Trường hợp những người đại diện không phải là người xin cấp hoặc hộ gia đình của người xin cấp thì cần phải có Giấy ủy quyền hoặc đơn viết tay Thông báo bổ nhiệm người đại diện.

<Những giấy tờ cần thiết trong trường hợp bản thân người xin cấp hoặc thành viên cùng hộ gia đình với họ xin cấp>

- Con dấu (trong trường hợp bản thân người xin cấp không viết tay vào địa chỉ/ tên/ ngày tháng năm sinh vào đơn xin cấp)
- Giấy tờ xác nhận danh tính (Thẻ cư trú hoặc Giấy chứng nhận vĩnh trú đặc biệt hoặc bằng lái xe,...)
- Lệ phí(1bộ 300 yên)

<Những giấy tờ cần thiết trong trường hợp người đại diện xin cấp hộ>

- Con dấu của người đại diện (trong trường hợp bản thân người xin cấp không viết tay địa chỉ/ tên/ ngày tháng năm sinh vào đơn xin cấp)
- Giấy ủy quyền hoặc Thông báo bổ nhiệm người đại diện
(Trường hợp người xin cấp không có con dấu, trong Giấy ủy quyền hoặc Thông báo bổ nhiệm người đại diện cũng không viết tay địa chỉ/ tên/ ngày tháng năm sinh của người đại diện, thì nhất định phải nộp kèm bản sao thẻ cư trú và điền số thẻ cư trú của người xin cấp)
- Giấy tờ xác nhận danh tính của người đại diện (Thẻ cư trú hoặc Giấy chứng nhận vĩnh trú đặc biệt hoặc bằng lái xe,...)
- Lệ phí(1bộ 300 yên)

※ 2 Giấy chứng nhận đăng ký con dấu

<Những giấy tờ cần thiết>

- Chứng nhận đăng ký con dấu
- Giấy tờ xác nhận danh tính (Thẻ cư trú hoặc Giấy chứng nhận vĩnh trú đặc biệt hoặc bằng lái xe,...)
- Lệ phí(1bộ 300 yên)

3 Sinh con/ nuôi dạy trẻ

■ Thủ tục khi mang thai

Nội dung	Nội dung chi tiết xin liên hệ tại đây
Khai báo mang thai và cấp sổ tay sức khỏe mẹ và bé ※1	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Trung tâm quản lý sức khỏe SốT 0776-28-1256
Lớp học trước khi làm mẹ ※2	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Trung tâm quản lý sức khỏe SốT 0776-28-1256

※1 Khai báo mang thai và cấp sổ tay sức khỏe mẹ và bé

Khi biết mình mang thai, hãy nhanh chóng nộp đơn khai báo mang thai và nhận sổ tay sức khỏe mẹ và bé. (Có cả tiếng Trung / tiếng Anh/ tiếng Bồ Đào Nha/ tiếng Hàn Quốc/ tiếng Tagalog/ tiếng Thái/ tiếng Indonesia/ tiếng Tây Ban Nha/ tiếng Việt)

Sẽ được cấp tập sách gồm các phiếu khám sức khỏe bà mẹ mang thai và trẻ sơ sinh, cùng với sổ tay sức khỏe mẹ và bé. Phụ nữ mang thai có thể sử dụng phiếu này để nhận hỗ trợ 14 lần khám thai tại bệnh viện.

Đối với những người từ nơi khác chuyển đến thì phiếu khám sức khỏe được cấp phát tại nơi ở trước đó sẽ không thể sử dụng được nữa, vì thế hãy làm thủ tục đổi phiếu tại Trung tâm quản lý sức khỏe.

※2 Lớp học trước khi làm mẹ

Sẽ có những bài giảng của các nữ hộ sinh về sinh nở và chăm sóc trẻ, trải nghiệm mang thai cho người chồng và hội nghị chuyên đề.

■ Thủ tục sau khi sinh con

Nội dung	Nội dung chi tiết xin liên hệ tại đây
Khai sinh ※1	Cơ quan hành chính Tp. Fukui Phòng công dân SốT 0776-20-5288

※1 Khai sinh

Nếu con bạn sinh ở Nhật Bản, vui lòng mang [Giấy chứng sinh] do bác sĩ cấp đến quầy phụ trách. Khi đó hãy mang theo “Sổ tay sức khỏe mẹ và bé” và con dấu (chữ ký cũng được chấp nhận).

(Những thủ tục khác sau khi sinh con)

- Tham gia bảo hiểm sức khỏe quốc dân

(Những dịch vụ được nhận sau khi sinh con)

- Trợ cấp sinh con 1 lần
- Trợ cấp trẻ em
- Hỗ trợ chi phí điều trị y tế cho trẻ
- Trợ cấp phụ dưỡng trẻ nhỏ
- Trợ cấp phụ dưỡng trẻ nhỏ đặc biệt
- Hỗ trợ chi phí điều trị y tế cho gia đình đơn thân,...
- Khám sức khỏe cho trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ
- Tiêm phòng
- Quầy tư vấn liên quan đến việc nuôi dạy trẻ

■ Chi phí dùng cho việc sinh con và các loại trợ cấp

Nội dung	Nội dung chi tiết xin liên hệ tại đây
Trợ cấp sinh con 1 lần ※1	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Phòng Hưu trí và Bảo hiểm SốT 0776-20-5383
Trợ cấp trẻ em	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Phòng phúc lợi trẻ em SốT 0776-20-5412

※1 Trợ cấp sinh con 1 lần

Chi trả đối với những người đang tham gia Bảo hiểm sức khỏe quốc dân

<Những giấy tờ cần thiết>

- Thẻ bảo hiểm sức khỏe quốc dân
- Sổ ngân hàng
- Biên lai hoặc yêu cầu thanh toán của cơ sở y tế đã sinh con

■ Nuôi dạy trẻ

Nội dung	Nội dung chi tiết xin liên hệ tại đây
Các y sĩ hộ sinh/ chuyên viên chăm sóc sức khỏe chi đạo thăm nom ※1	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Trung tâm quản lý sức khỏe SốT 0776-28-1256
Hội thảo/ lớp học nuôi dạy trẻ ※2	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Trung tâm quản lý sức khỏe SốT 0776-28-1256
Kiểm tra sức khỏe trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ ※3	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Trung tâm quản lý sức khỏe SốT 0776-28-1256
Tiêm phòng ※4	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Trung tâm quản lý sức khỏe SốT 0776-28-1256
Hỗ trợ chi phí điều trị y tế cho trẻ ※5	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Phòng phúc lợi trẻ em SốT 0776-20-5412

Hỗ trợ gia đình đơn thân ※6	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Phòng phúc lợi trẻ em SốT 0776-20-5412
Nhà trẻ, Trung tâm giáo dục mầm non ※7	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Phòng giáo dục trường học SốT 0776-20-5270
Trường mẫu giáo	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Lớp phát triển trẻ em sau giờ học SốT 0776-20-5350
Câu lạc bộ trẻ em sau giờ học ※8	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Lớp phát triển trẻ em sau giờ học SốT 0776-20-5566
Nhà thiếu nhi ※9	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Lớp phát triển trẻ em sau giờ học SốT 0776-20-5566
Quầy tư vấn nuôi dạy trẻ ※10	Tham khảo bên dưới

※1 Các y sĩ hộ sinh/ chuyên viên chăm sóc sức khỏe chỉ đạo thăm nom

Y sĩ hộ sinh/ chuyên viên chăm sóc sức khỏe sẽ đến thăm những hộ gia đình có trẻ nhỏ, trong vòng 4 tháng sau sinh.

※2 Hội thảo/ lớp học nuôi dạy trẻ

Trung tâm quản lý sức khỏe sẽ tổ chức các buổi hội thảo/ lớp học nuôi dạy trẻ.

- Câu lạc bộ Mẹ và y sĩ hộ sinh: Nơi để các bé và các bà mẹ giao lưu với các y sĩ hộ sinh. Sẽ có những cuộc thảo luận, những trò chơi giữa cha mẹ và con cái,...
- Lớp học cai sữa: Cách tiến hành cai sữa, trao đổi về nuôi dạy trẻ.
- Hội thảo nuôi dạy con NicoNico: Đo kích thước cơ thể và được trao đổi về cách nuôi dạy, dinh dưỡng bởi chuyên viên chăm sóc sức khỏe/ y sĩ hộ sinh.

※3 Kiểm tra sức khỏe trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ

Thực hiện kiểm tra sức khỏe với đối tượng trẻ em 1 tháng, 4 tháng, 10 tháng, 1 tuổi 6 tháng, 3 tuổi 7 tháng sau sinh. Giấy thông báo địa điểm, ngày giờ và phiếu khám sức khỏe sẽ được gửi qua đường bưu điện 1 tháng trước khi kiểm tra sức khỏe. Không có thông báo về việc khám sức khỏe cho trẻ 1 tháng tuổi. Vui lòng thăm khám bằng phiếu khám sức khỏe đính kèm trong sổ tay sức khỏe mẹ và bé.

※4 Tiêm phòng định kỳ

Để trẻ được phát triển khỏe mạnh, việc tiêm phòng được thực hiện miễn phí theo luật tiêm chủng dự phòng. Trẻ nằm trong đối tượng tiêm phòng sẽ được gửi phiếu tiêm phòng bằng bưu điện.

※5 Hỗ trợ chi phí điều trị y tế cho trẻ

Trẻ em cho đến khi tương đương với cao học năm 3 sẽ được hỗ trợ chi phí y tế (phần điều trị bảo hiểm). Tuy nhiên, học sinh tiểu học trở lên sẽ có phần phải tự chi trả. Vui lòng nộp đơn xin cấp phát giấy chứng nhận thụ hưởng.

<Những giấy tờ cần thiết>

- Thẻ bảo hiểm sức khỏe (có ghi tên của trẻ)
- Sổ ngân hàng (sổ của bố hoặc mẹ người mà trẻ phụ thuộc khi tham gia bảo hiểm sức khỏe)
- Giấy tờ xác nhận danh tính bản thân (Giấy chứng minh có gắn ảnh do cơ quan chính phủ cấp như: thẻ cư trú hoặc bằng lái xe, passport,...)

※6 Hỗ trợ chi phí điều trị y tế cho gia đình đơn thân,...

Hỗ trợ chi phí y tế (phần điều trị bảo hiểm) cho gia đình đơn thân,... Tuy nhiên, có điều kiện giới hạn thu nhập và những điều kiện khác.

<Đối tượng>

- Bố/ mẹ và trẻ em trong gia đình bố đơn thân hoặc mẹ đơn thân có con dưới 20 tuổi.
- Trẻ em dưới 20 tuổi không bố mẹ và người nuôi dưỡng trẻ.

※7 Nhà trẻ, trung tâm giáo dục mầm non

<Điều kiện vào trường>

Khi người giám hộ (cả bố và mẹ) tương thích với những lý do thể hiện tính cần thiết của việc gửi trẻ, những trẻ được công nhận đủ điều kiện sẽ nhận được giấy chứng nhận từ thành phố và có thể sử dụng nhà trẻ hoặc trung tâm giáo dục mầm non.

<Thời gian sử dụng>

Từ lúc mở cửa đến 11 giờ hoặc từ 8 giờ sáng đến 4 giờ chiều.

(Giờ mở cửa khác nhau tùy mỗi trường.)

<Chi phí khi sử dụng (phí giữ trẻ)>

Chi phí phải trả khi sử dụng cơ sở (phí giữ trẻ) được quyết định dựa trên thu nhập của người giám hộ, tuổi của trẻ,...

<Trông trẻ ngoài giờ>

Ngoài giờ được quy định sẵn, cũng có thể sử dụng cơ sở khi việc đó được cho là cần thiết.

(Tuy nhiên, chỉ giới hạn trong giờ mở cửa.)

<Gửi tạm>

Có thể sử dụng cơ sở, trong trường hợp gia đình gặp khó khăn trong việc trông trẻ tạm thời. Chi phí phải trả là 1,000 yên/ ngày - trong trường hợp gửi từ 4 tiếng trở xuống, 2,000 yên/ ngày - trong trường hợp gửi hơn 4 tiếng.

Hình thức sử dụng, tối đa 1 ngày là từ 8g sáng đến 4 giờ chiều, mỗi tuần 3 ngày.

※8 Câu lạc bộ trẻ em sau giờ học

Cung cấp nơi sinh hoạt cho học sinh tiểu học, khi trẻ tan học trở về nhà nhưng người giám hộ vẫn còn đang đi làm.

Giờ mở cửa: Thứ 2 đến thứ 6 Từ lúc tan học đến khoảng 18:00

※Thứ 7 và trong kỳ nghỉ dài của trường 8:30~18:00

(Thời gian có thể kéo dài tùy nơi)

Lệ phí: 1 tháng khoảng 6,500 yên

(Bao gồm phí ăn vặt, có tiền ngoài giờ)

※9 Nhà thiếu nhi

Nhà thiếu nhi là cơ sở phúc lợi cho trẻ từ 0 tuổi đến dưới 18 tuổi. Cung cấp nơi vui chơi để trẻ có thể phát triển khỏe mạnh về thể chất cũng như là tinh thần.

Giờ mở cửa: Thứ 2 đến thứ 6 12:00~18:00

※Thứ 7 và trong kỳ nghỉ dài của trường 8:30~18:00

Ngày nghỉ: Chủ Nhật, ngày lễ, ngày tết(Ngày 29 tháng 12 ~ ngày 3 tháng 1)

Lệ phí: Miễn phí

※10 Quầy tư vấn nuôi dạy trẻ

<Trao đổi về mang thai/ sinh con/ nuôi dạy trẻ>

Những vấn đề liên quan đến việc mang thai/ sinh con/ nuôi dạy trẻ

Thứ 2 ~ thứ 6 8:30~17:15 8:30~17:15

☆Phụ trách

Fukukko (nằm bên trong trung tâm quản lý sức khỏe)

Địa chỉ: 4-14-30 Joto , thành phố Fukui

SĐT:0776-28-1256

<Smile Dial>

Những vấn đề liên quan đến nuôi dạy trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ (những bất an, lo lắng, chế độ ăn uống, bảo vệ sức khỏe vệ sinh,...)

Thứ 2 ~ thứ 6 8:30~17:00

(Nghỉ ngày lễ thứ 7 chủ nhật và 29 tháng 12 đến 3 tháng 1)

☆Phụ trách

Cơ quan hành chính Tp. Fukui Phòng hỗ trợ chăm sóc trẻ

SĐT:0776-20-5223

< Tư vấn trẻ em >

Những vấn đề lo ngại của trẻ từ 0 ~ dưới 18 tuổi

Thứ 3, trừ 29 tháng 12 ~ 3 tháng 1 9:00~18:00

☆Phụ trách

Bình đẳng giới/ trung tâm Trẻ em và Gia đình Phòng hỗ trợ chăm sóc trẻ em/ Phòng tư vấn

Địa chỉ: Aossa 5F, 1-4-1 Teyori, Thành phố Fukui

SĐT:0776-20-1541

< Tư vấn giáo dục (vấn đề không thích nghi với trường học) >

Những nỗi lo lắng liên quan đến trẻ như việc không đi học,...

Thứ 2 ~ thứ 6 9:00~ 16:00

☆Phụ trách

Lớp học thử

SĐT:0776-52-1255

< Tư vấn thanh thiếu niên (tư vấn qua điện thoại người trẻ tuổi, email) >

Nỗi lo của trẻ liên quan đến bạn bè/ gia đình/ trường học (nhận tư vấn cả từ phía người bảo hộ hoặc bản thân trẻ)

Thứ 2 8:30 ~ 21:00

Thứ 3 ~ thứ 6 8:30~17:00

※Trả lời bằng tin nhắn thoại, trong trường hợp ngoài khung giờ nêu trên. Việc trả lời mail cần mất vài ngày.

☆Phụ trách

Trung tâm phúc lợi vị thành niên

SĐT: 0776-26-4949, 0120-57-4970

Địa chỉ mail:yanteresoudan@city.fukui.lg.jp

< Tư vấn gia đình đơn thân >

Tư vấn hỗ trợ độc lập cho gia đình đơn thân và những lo lắng chung trong cuộc sống.

Thứ 2 ~ thứ 6 8:30~ 17:15

☆Phụ trách

Trung tâm hỗ trợ độc lập và việc làm cho gia đình đơn thân

(Cơ quan hành chính Tp. Fukui Phòng phúc lợi trẻ em)

SĐT:0776-20-5140

< Tư vấn phụ nữ >

Vấn đề liên quan đến ly hôn, bạo hành đối với nữ giới,...

Thứ 2 ~ thứ 6 9:00 ~ 17:00 (nghỉ thứ 3)

☆Phụ trách

Trung tâm hỗ trợ độc lập và việc làm dành cho gia đình đơn thân

(Cơ quan hành chính Tp. Fukui Phòng phúc lợi trẻ em)

SĐT:0776-20-5140

4 Giáo dục

Nội dung	Nội dung chi tiết xin liên hệ tại đây
Nhập học trường tiểu học / trung học công lập ※1	Cơ quan hành chính Tp. Fukui Phòng giáo dục trường học SốT 0776-20-5350
Hỗ trợ đi học	Cơ quan hành chính Tp. Fukui Phòng giáo dục trường học SốT 0776-20-5350
Phòng học tiếng Nhật địa phương ※2	Hiệp hội giao lưu quốc tế Tp. Fukui SốT 0776-97-5020

※1 Nhập học tiểu học/ trung học công lập

Nếu cảm thấy lo lắng về tiếng Nhật hãy liên hệ với phía nhà trường. Để những học sinh đã nhập học tại các trường tiểu học/ trung học tại Tp. Fukui nhanh chóng thích nghi với trường học, sẽ có tình nguyện viên chỉ đạo tiếng Nhật trong thời gian đầu. Ngoài ra, nếu người bảo hộ gặp khó khăn trong việc giao tiếp bằng tiếng Nhật có thể tham gia các buổi trao đổi với nhà trường cùng với thông dịch viên tình nguyện.

※2 Lớp học tiếng Nhật địa phương

Chương trình [Nơi trò chuyện] đang được triển khai tại Hiệp hội giao lưu quốc tế Tp. Fukui. Trong chương trình [Nơi trò chuyện] thì cư dân nước ngoài vừa được giao lưu với cư dân Nhật vừa có thể biết thêm về văn hóa Nhật Bản dựa theo chủ đề, cũng có thể học [đọc, viết, nghe, nói chuyện].

-Địa chỉ liên hệ-

(Doanh nghiệp nhà nước) Hiệp hội giao lưu quốc tế Tp.Fukui
〒910-0018 Tầng 3 Phoenix Plaza, 1-13-6 Tahara, Tp. Fukui
SốT:0776-97-5020

Trang chủ <http://www.fcia.jp/>

5 Chăm sóc y tế

■ Bảo hiểm sức khỏe quốc dân

Nội dung	Nội dung chi tiết xin liên hệ tại đây
Thủ tục tham gia/ rút khỏi ※1	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Phòng Hưu trí và Bảo hiểm SốT 0776-20-5383
Khai báo về những thay đổi ※2	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Phòng Hưu trí và Bảo hiểm SốT 0776-20-5383
Quyền lợi từ bảo hiểm sức khỏe quốc dân ※3	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Phòng Hưu trí và Bảo hiểm SốT 0776-20-5383
Thuế bảo hiểm (Lệ phí)	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Phòng Hưu trí và Bảo hiểm SốT 0776-20-5383

※1 Thủ tục tham gia/ rút khỏi

Trường hợp không biết có thể tham gia bảo hiểm sức khỏe quốc dân hay không, hãy trao đổi với Phòng Hưu trí và Bảo hiểm

<Những giấy tờ cần thiết>

- Thẻ cư trú
- Giấy tờ xác nhận danh tính (Bằng lái xe hoặc Passport, thẻ số định danh cá nhân,...)

Ngoài ra, trường hợp sinh con mà bố/ mẹ đang tham gia bảo hiểm sức khỏe quốc dân thì đứa trẻ cũng cần thực hiện thủ tục tham gia bảo hiểm Trước hết hãy khai sinh, sau đó thực hiện thủ tục tham gia bảo hiểm.

<Những giấy tờ cần thiết>

- Thẻ bảo hiểm sức khỏe quốc dân của bố/ mẹ
- Giấy tờ xác nhận danh tính (Bằng lái xe hoặc Passport, thẻ số định danh cá nhân,...)

※2 Khai báo về những thay đổi

Vui lòng nhanh chóng khai báo khi nằm trong những trường hợp sau

- Thay đổi tên/ địa chỉ
- Tham gia bảo hiểm sức khỏe tại nơi làm việc
- Ly hôn/ kết hôn
- Tử vong
- Thay đổi chủ hộ
- Chuyển đi/ rời khỏi nước Nhật (Khi rời khỏi nước Nhật , trước tiên hãy làm thủ tục tại Phòng công dân tại lầu 1)

<Những giấy tờ cần thiết>

- Thẻ bảo hiểm sức khỏe quốc dân
- Giấy tờ xác nhận danh tính (thẻ cư trú hoặc bằng lái xe)
- Thẻ bảo hiểm sức khỏe tại nơi làm việc (trường hợp tham gia bảo hiểm sức khỏe tại nơi làm việc)
- Những giấy tờ xác nhận được ngày rời khỏi nước Nhật , như vé máy bay,...(trường hợp rời khỏi nước Nhật)

※3 Quyền lợi từ bảo hiểm sức khỏe quốc dân

<Chi phí tang lễ>

Trường hợp người tham gia bảo hiểm sức khỏe quốc dân không may qua đời, bảo hiểm sẽ chi trả 50,000 yên cho người tổ chức tang lễ.

☆Những giấy tờ cần thiết

- Thẻ bảo hiểm sức khỏe quốc dân
- Giấy tờ chứng minh việc đã tổ chức tang lễ
- Sổ ngân hàng

<Chi phí điều trị cao>

Trường hợp chi phí điều trị phải chi trả trong cùng một tháng vượt quá hạn mức giới hạn, nếu đơn xin được chấp nhận, thì bảo hiểm sẽ chi trả số tiền vượt quá hạn mức giới hạn đó. Nội dung chi tiết vui lòng liên hệ tại quầy phụ trách.

■ Chế độ bảo hiểm dành cho người cao tuổi thời kỳ sau

Nội dung	Nội dung chi tiết xin liên hệ tại đây
Quyền lợi từ bảo hiểm y tế dành cho người cao tuổi thời kỳ sau※1	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Phòng Hưu trí và Bảo hiểm SốT 0776-20-5383
Chi phí bảo hiểm	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Phòng Hưu trí và Bảo hiểm SốT 0776-20-5383

Những cư dân có đăng ký cư trú tại thành phố Fukui, sau sinh nhật 75 tuổi sẽ được tự động tham gia Bảo hiểm dành cho người cao tuổi thời kỳ sau. Không cần thực hiện thủ tục. Thẻ bảo hiểm có thể sử dụng từ ngày sinh nhật và sẽ được gửi bằng đường bưu điện trước ngày cuối của tháng trước sinh nhật tuổi 75.

※1 Quyền lợi từ bảo hiểm dành cho người cao tuổi thời kỳ sau.

<Chi phí tang lễ>

Trường hợp người tham gia bảo hiểm dành cho người cao tuổi thời kỳ sau qua đời, thì 50,000 yên sẽ được chi trả cho người tổ chức tang lễ.

☆Những giấy tờ cần thiết

- Thẻ bảo hiểm dành cho người cao tuổi thời kỳ sau.
- Giấy tờ chứng minh việc đã tổ chức tang lễ
- Sổ ngân hàng

<Chi phí điều trị cao>

Trường hợp chi phí điều trị phải chi trả trong cùng một tháng vượt quá hạn mức giới hạn, thì bảo hiểm sẽ tự động chi trả số tiền vượt quá hạn mức giới hạn đó vào tài khoản ngân hàng. Nội dung chi tiết vui lòng liên hệ tại quầy phụ trách.

6 Sức khỏe

■ Các loại kiểm tra sức khỏe

Nội dung	Nội dung chi tiết xin liên hệ tại đây
Các loại kiểm tra sức khỏe ※1	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Trung tâm quản lý sức khỏe SốT 0776-28-1256

※1 Các loại kiểm tra sức khỏe

Những loại kiểm tra sức khỏe / kiểm tra ung thư dưới đây đang được thực hiện bởi Trung tâm cộng đồng/ Trung tâm quản lý sức khỏe/ Cơ sở y tế thực hiện. Chi tiết về cách thức thăm khám, lệ phí,... vui lòng liên hệ Trung tâm quản lý sức khỏe.

Loại	Đối tượng thăm khám	
Kiểm tra tuổi thọ	Người có tham gia chế độ bảo hiểm dành cho người cao tuổi thời kỳ sau	
Kiểm tra sức khỏe bảo hiểm quốc dân chế độ mới	Người 18~39 tuổi có tham gia bảo hiểm ý tế quốc dân tại Tp. Fukui	
Xét nghiệm Virus viêm gan	Người trên 40 tuổi trước đây chưa từng được xét nghiệm	
Sàng lọc loãng xương	Phụ nữ 45/ 50/ 55/ 60 tuổi	
Sàng lọc bệnh viêm nha chu	30/ 40/ 50/ 60/ 70 tuổi	
Sàng lọc ung thư phổi (kết hợp với kiểm tra ho lao)	40 tuổi trở lên	
Sàng lọc ung thư bao tử	Chụp huỳnh quang (Bari)	40 tuổi trở lên (2 năm 1 lần)
	Nội soi dạ dày	50~74 tuổi (2 năm 1 lần)
Sàng lọc ung thư tử cung	Nữ 20 tuổi trở lên (2 năm 1 lần)	
Sàng lọc ung thư vú	Nữ 40 tuổi trở lên (2 năm 1 lần)	
Sàng lọc ung thư tuyến tiền liệt	Nam 50 tuổi trở lên	
Xét nghiệm máu sàng lọc ung thư dạ dày	Người từ 40~69 trước đây chưa từng được xét nghiệm	

■ Tư vấn sức khỏe/ giáo dục sức khỏe

Nội dung	Nội dung chi tiết xin liên hệ tại đây
Tư vấn sức khỏe/ giáo dục sức khỏe※1	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Trung tâm quản lý sức khỏe SốT 0776-28-1256

※1 Tư vấn sức khỏe/ giáo dục sức khỏe

Tư vấn hoặc mở các lớp sức khỏe về tăng cường sức khỏe, phòng ngừa các bệnh liên quan đến thói quen sống.

- Lớp học sức khỏe: Các lớp học về chủ đề như bệnh tiểu đường hoặc bệnh thận,... sẽ được tổ chức tại địa phương và công ty.

- Tư vấn sức khỏe: Tư vấn về kết quả kiểm tra sức khỏe hoặc các bệnh liên quan đến thói quen sống,...

■ Khám bệnh vào ngày nghỉ

Nội dung	Nội dung chi tiết xin liên hệ tại đây
Trung tâm cấp cứu ngày nghỉ Tp. Fukui/ Trung tâm cấp cứu trẻ em ngày nghỉ Tp. Fukui ※1	Trung tâm cấp cứu ngày nghỉ Tp. Fukui SốT 0776-22-2099 Trung tâm cấp cứu trẻ em ngày nghỉ Tp. Fukui SốT 0776-26-8800
Phòng khám nha khoa khẩn cấp trong ngày nghỉ Tp. Fukui ※2	Phòng khám nha khoa khẩn cấp trong ngày nghỉ Tp. Fukui SốT 0776-26-8468
Bác sĩ trực ngày nghỉ ※3	Hội y sĩ thành phố (Chỉ cuối tuần) SốT 0776-21-2119

※1 Trung tâm cấp cứu ngày nghỉ Tp. Fukui (khoa nội)/ Trung tâm cấp cứu trẻ em ngày nghỉ Tp. Fukui (khoa nhi)

Dịch vụ chăm sóc y tế đối với các bệnh nhân khoa nội và khoa nhi bị bệnh đột ngột vào ngày nghỉ và ban đêm.

Chuyên khoa điều trị	Ngày khám	Thời gian
Khoa nội	Thứ 7	19:00~23:00
	Chủ nhật/ ngày lễ/ ngày 30 tháng 12 ~ ngày 3 tháng 1	9:00~18:00
	※Tuy nhiên, trong khoảng thời gian từ tháng 12 ~ tháng 2 năm sau	9:00~23:00

Chuyên khoa điều trị	Ngày khám	Thời gian
Khoa nhi	Thứ 2 ~ thứ 7	19:00~23:00
	Chủ nhật/ ngày lễ/ ngày 30 tháng 12 ~ ngày 3 tháng 1	9:00~23:00

Địa chỉ:

4-14-30 Joto, Tp. Fukui (Cạnh phía đông Trung tâm quản lý sức khỏe)

Những vật cần mang theo:

thẻ bảo hiểm sức khỏe

(trường hợp không mang thẻ thì phải tự thanh toán chi phí điều trị)

Các loại giấy chứng nhận thụ hưởng trợ cấp (những người có giấy chứng nhận)

Loại thuốc đang dùng (những người có sử dụng)

※2 Phòng khám nha khoa khẩn cấp trong ngày nghỉ Tp. Fukui

Thực hiện điều trị y tế đối với bệnh nhân cấp cứu nha khoa trong ngày nghỉ

Ngày khám	Thời gian
Chủ nhật/ ngày nghỉ/ ngày 14 ~ 16 tháng 8/ ngày 30 tháng 12 ~ ngày 3 tháng 1	9:00~12:00 13:00~17:00 (Tiếp nhận đến 16:45)

Địa chỉ:

3-4-1 Daiganji, thành phố Fukui (bên trong tòa nhà Hiệp hội Nha khoa tỉnh Fukui)

Những vật cần mang theo:

Thẻ bảo hiểm sức khỏe

(trường hợp không mang theo, phải tự chi trả toàn bộ chi phí trị liệu)

Các loại giấy chứng nhận thụ hưởng trợ cấp (những người có giấy chứng nhận)

※3 Bác sĩ trực ngày nghỉ

Thực hiện chế độ trực thay phiên tại các cơ sở y tế vào ban ngày ngày nghỉ, để điều trị y tế đối với các bệnh nhân ngoại khoa bị bệnh đột ngột.

Chuyên khoa điều trị	Ngày khám	Thời gian
Khoa ngoại	Chủ nhật/ ngày nghỉ/ ngày 30 tháng 12 ~ ngày 3 tháng 1	9:00~17:00

7 Hưu trí/ phúc lợi

■ Hưu trí quốc dân

Nội dung	Nội dung chi tiết xin liên hệ tại đây
Tư vấn và thủ tục tham gia	Cơ quan hành chính Tp. Fukui Phòng hưu trí và bảo hiểm SốT 0776-20-5476
Lệ phí	Cơ quan hành chính Tp. Fukui Phòng hưu trí và bảo hiểm SốT 0776-20-5476

■ Bảo hiểm chăm sóc dài hạn

Nội dung	Nội dung chi tiết xin liên hệ tại đây
Sử dụng dịch vụ chăm sóc điều dưỡng	Cơ quan hành chính Tp. Fukui Phòng bảo hiểm chăm sóc dài hạn SốT 0776-20-5715

■ Phúc lợi trẻ em

Nội dung	Nội dung chi tiết xin liên hệ tại đây
Trợ cấp trẻ em	Cơ quan hành chính Tp. Fukui Phòng phúc lợi trẻ em SốT 0776-20-5412
Trợ cấp nuôi dưỡng trẻ em ※1	Cơ quan hành chính Tp. Fukui Phòng phúc lợi trẻ em SốT 0776-20-5412
Trợ cấp nuôi dưỡng trẻ em đặc biệt ※2	Cơ quan hành chính Tp. Fukui Phòng phúc lợi dành cho người khuyết tật SốT 0776-20-5435
Trợ cấp phúc lợi trẻ em khuyết tật	Cơ quan hành chính Tp. Fukui Phòng phúc lợi dành cho người khuyết tật SốT 0776-20-5435

※1 Trợ cấp nuôi dưỡng trẻ em

Khoản trợ cấp này được chi trả cho các bà mẹ trong gia đình mẹ đơn thân hoặc người bố trong gia đình bố đơn thân hoặc người nuôi dưỡng trẻ nhỏ đến ngày 31 tháng 3 đầu tiên sau khi trẻ đủ 18 tuổi (cuối năm tài chính mà trẻ đủ 18 tuổi) (hoặc đến sinh nhật lần thứ 20 của trẻ nếu trẻ bị khuyết tật trên một mức nhất định). Tuy nhiên, có giới hạn thu nhập và những điều kiện khác.

※2 Trợ cấp nuôi dưỡng trẻ em đặc biệt

Chi trả cho người nuôi dưỡng trẻ em dưới 20 tuổi có khuyết tật tinh thần hoặc thân thể ở cấp độ trung bình trở lên. Tuy nhiên, có giới hạn thu nhập và những điều kiện khác.

■ Phúc lợi cho người khuyết tật

Nội dung	Nội dung chi tiết xin liên hệ tại đây
Dịch vụ hành chính dành cho người khuyết tật và trẻ em khuyết tật	Cơ quan hành chính Tp. Fukui Phòng phúc lợi dành cho người khuyết tật SốT 0776-20-5435

■ Trợ cấp sinh hoạt

Nội dung	Nội dung chi tiết xin liên hệ tại đây
Trợ cấp sinh hoạt	Cơ quan hành chính Tp. Fukui Phòng hỗ trợ đời sống SốT 0776-20-5404

■ Chế độ hỗ trợ độc lập cuộc sống dành cho người khó khăn

Nội dung	Nội dung chi tiết xin liên hệ tại đây
Chế độ hỗ trợ độc lập cuộc sống dành cho người khó khăn	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Phòng chính sách phúc lợi cạnh Phòng tư vấn phúc lợi tổng hợp SốT 0776-20-5580

■ Tư vấn phúc lợi tổng hợp: Trường hợp không biết nơi tư vấn liên quan đến phúc lợi

Nội dung	Nội dung chi tiết xin liên hệ tại đây
Tư vấn phúc lợi tổng hợp	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Phòng chính sách phúc lợi cạnh Phòng tư vấn phúc lợi tổng hợp SốT 0776-20-5580

8 Tiền thuế

Nội dung	Nội dung chi tiết xin liên hệ tại đây
Thuế cư trú (Thuế tỉnh/ thành phố)	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Phòng thuế công dân SốT 0776-20-5306
Thuế xe hạng nhẹ	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Phòng thuế công dân SốT 0776-20-5306
Thuế tài sản cố định	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Phòng thuế tài sản SốT 0776-20-5315
Thuế quy hoạch đô thị	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Phòng thuế tài sản SốT 0776-20-5315
Giấy chứng nhận liên quan đến thuế ※1	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Phòng thuế công dân / Phòng thuế tài sản / Phòng nộp thuế

※1 Giấy tờ chứng nhận liên quan đến tiền thuế

Cấp phát giấy chứng nhận nộp thuế/ thuế thu nhập/ thuế tài sản.

<Những giấy tờ cần thiết>

- Lệ phí
- Giấy tờ xác nhận danh tính
(Thẻ cư trú hoặc giấy chứng nhận vĩnh trú đặc biệt hoặc bằng lái xe,...)

Tại quầy số 2 Phòng công dân cũng có thể cấp phát [Giấy khai thuế/ thuế thu nhập], [Giấy chứng nhận nộp thuế xe hạng nhẹ], [Giấy chứng nhận nộp thuế]

9 Khẩn cấp/ thiên tai

Nội dung	Nội dung chi tiết xin liên hệ tại đây
Khẩn cấp/ thiên tai (nơi lánh nạn) ※ 1	Cơ quan hành chính Tp.Fukui Phòng quản lý khủng hoảng SốT 0776-20-5234

※ 1 Tham khảo「Sổ tay phòng chống thiên tai Tp. Fukui」, hãy chuẩn bị cho thiên tai trong cuộc sống hàng ngày.

→<https://www.catapoke.com/viewer/?open=b0bb9>



(Catalog Pocket: Sổ tay phòng chống thiên tai Tp. Fukui năm 2022)

Tìm hiểu về sổ tay tại đây.

→<http://www.city.fukui.lg.jp/kurasi/koutu/kasen/p010331.html>



Trang web Tp. Fukui



Tiếng Anh



Tiếng Nhật đơn giản

(Trang web Tp. Fukui: Tìm hiểu về sổ tay lũ lụt Tp.Fukui)

Tìm hiểu về nơi lánh nạn tại đây.

→https://www.city.fukui.lg.jp/foreign/english/p004763_d/fil/hinanjyo_en_2022.pdf



(Trang web Tp.Fukui: Nơi lánh nạn chỉ định / Nơi lánh nạn khẩn cấp chỉ định)

Trang web Tp.Fukui: Nơi lánh nạn chỉ định / Nơi lánh nạn khẩn cấp chỉ định

→<https://www.city.fukui.lg.jp/index.html>



(Trang web Tp.Fukui: Trang đầu)

1.0 Nơi cư trú

Nội dung	Nội dung chi tiết xin liên hệ tại đây
Nhà ở thành phố (nhà ở thuộc quản lý công) ※ 1	Cơ quan hành chính Tp. Fukui Phòng nhà ở thành phố SốT 0776-20-5570

※ 1 Nhà ở thành phố

Hệ thống nhà ở thành phố là nhà do thành phố xây dựng/ quản lý dành cho những người gặp khó khăn về nơi cư trú có thể thuê với giá rẻ.

Chúng tôi đang nhận đơn đăng ký từ những người đáp ứng các yêu cầu về điều kiện và nếu có chỗ trống, có thể vào ở theo thứ tự nhận hồ sơ hoặc theo hình thức bốc thăm.

Mọi thắc mắc về nhà của tỉnh, vui lòng liên hệ theo thông tin sau.

- Trung tâm quản lý nhà ở tỉnh Norenkai (Phía bắc thành phố Fukui)
0776-43-1002
- Trung tâm quản lý nhà ở tỉnh Fukui khu vực phía Nam (Phía nam thành phố Fukui)
0776-33-2500

1.1 Những quy tắc/ phong tục trong cuộc sống hằng ngày

■ Quy tắc trong cuộc sống

Nội dung	Nội dung chi tiết xin liên hệ tại đây
Rác ※1	Cơ quan hành chính Tp. Fukui Trung tâm thu thập tài nguyên SốT 0776-35-0052

※1 Rác

Chú ý khi vứt rác

- Vui lòng phân loại và vứt rác đúng quy định

Bảng phân loại tại đây

→https://www.city.fukui.lg.jp/kurasi/kankyokgomi/katei_d/fil/benrifm.pdf



Trang web Tp.Fukui

(Trang web Tp.Fukui: Sổ tay tiện lợi hướng dẫn cách phân loại và đổ rác)



Khu vực Shimizu/ Fukui



Khu vực Miyama/ Fukui

(Catalog Pocket: Sổ tay tiện lợi hướng dẫn cách phân loại và đổ rác)

- Nhất định phải sử dụng túi rác chỉ định của tỉnh Fukui khi vứt rác hộp đựng/ bao bì nhựa, rác cháy được, rác không cháy được. Túi rác chỉ định được bán tại siêu thị và các cửa hàng tiện lợi.
- Vui lòng vứt rác tại trạm thu gom rác đã được chỉ định trước 7 giờ sáng vào ngày được chỉ định.
- Trọng lượng của mỗi túi rác phải nằm trong khoảng 5 kg.
- Nhất định phải điền tên căn hộ hoặc tên Hiệp hội khu phố trên túi rác chỉ định.

Thành phố sẽ không thu gom rác không tuân thủ những quy định trên, vì thế cần phân loại thêm một lần nữa và vứt vào ngày thu gom kế tiếp. Hãy cùng tuân thủ các quy định về vứt rác đúng cách.

<Dành cho những người sống ở khu vực Koshiro và Shimizu>

Cách phân loại và đổ rác có một phần khác biệt so với những cách trên, vui lòng trao đổi tại quầy phụ trách.

■ Những điều cần thiết cho cuộc sống

Nội dung	Nội dung chi tiết xin liên hệ tại đây
Hiệp hội khu phố ※1	Cơ quan hành chính Tp. Fukui Phòng kiến tạo thị trấn tương lai SốT 0776-20-5230
Đường nước ※2	Cục doanh nghiệp Tp.Fukui Trung tâm khách hàng nước và nước thải SốT 0776-20-5621

※1 Hiệp hội khu phố

Các Hiệp hội khu phố là tổ chức để người dân địa phương tăng cường giao tiếp và giúp đỡ lẫn nhau giải quyết các vấn đề của địa phương và thực hiện các hoạt động sau.

- Thể thao và giải trí
- Hỗ trợ lẫn nhau khi gặp thiên tai
- Quản lý trạm thu gom rác
- Họp mặt thiếu nhi/ cha mẹ và con cái
- Công việc dọn vệ sinh/ dọn tuyết trong thị trấn

Cơ quan hành chính phân phối các thông báo, bài báo [Quảng bá Fukui] thông qua Hiệp hội khu phố. Nhất định hãy tham gia Hiệp hội khu phố tại nơi bạn sinh sống.

※2 Đường nước

Hãy liên lạc tại quầy phụ trách (Trung tâm khách hàng nước và nước thải) trước 2, 3 ngày trước khi bạn bắt đầu hoặc ngưng sử dụng nước

Khi nhận được thông báo thanh toán phí dùng nước và sử dụng đường ống nước thải, hãy thanh toán tại ngân hàng hoặc cửa hàng tiện lợi. Sử dụng chuyển khoản bằng tài khoản ngân hàng là tiện lợi nhất.

■ Quầy tư vấn

Nội dung	Nội dung chi tiết xin liên hệ tại đây
Quầy tư vấn tại Trung tâm Giao lưu Quốc tế tỉnh Fukui ※1	Hiệp hội giao lưu quốc tế tỉnh Fukui SốT 0776-88-0062
Quầy tư vấn tại Tòa thị chính Fukui ※2	Phòng xúc tiến dịch vụ công dân cơ quan hành chính Tp. Fukui SốT 0776-20-5303

※1 Quầy tư vấn tại Trung tâm giao lưu quốc tế tỉnh Fukui

<Trung tâm tư vấn người nước ngoài Fukui>

Trung tâm Giao lưu Quốc tế Tỉnh Fukui đang triển khai Trung tâm Tư vấn người nước ngoài Fukui.

Ngoài việc trao đổi với nhân viên tư vấn và phiên dịch viên (bằng 4 ngôn ngữ), còn có dịch vụ tư vấn cho cư dân nước ngoài bằng 17 ngôn ngữ tại quầy hoặc thông qua điện thoại,

bằng cách sử dụng dịch vụ phiên dịch qua điện thoại video và phiên dịch qua điện thoại của bên thứ ba.

→<https://www.f-i-a.or.jp/ja/fia/association/soudancenter/>



(Hiệp hội giao lưu quốc tế tỉnh Fukui: Trung tâm tư vấn người nước ngoài Fukui.)

<Hội tư vấn pháp luật miễn phí dành cho người nước ngoài>

※Cần hẹn trước

Lao động, kết hôn/ ly hôn/điều chỉnh, tai nạn giao thông, thừa kế di sản, nhiều khoản nợ chồng chất,...

【Địa chỉ】Lầu 2 Trung tâm giao lưu quốc tế tỉnh Fukui.

【Thứ】Ngày thứ 7 tuần thứ 3 mỗi tháng

【Thời gian】13:00~16:00

<Tư vấn miễn phí dành cho người nước ngoài với người tư vấn pháp luật>

※Cần hẹn trước

Thủ tục liên quan đến nhập tịch, tư cách lưu trú, lưu trú ngắn hạn, nhập quốc,...

【Địa chỉ】Lầu 2 Trung tâm giao lưu quốc tế tỉnh Fukui.

【Thứ】Ngày thứ 7 đầu tiên mỗi tháng

【Thời gian】13:00~16:00

※2 Quầy tư vấn tại cơ quan hành chính Tp.Fukui

<Trao đổi về những lo lắng>

Hàng loạt các nỗi lo hoặc vấn đề trong cuộc sống hằng ngày

Ngày thứ 6 tuần thứ 3 mỗi tháng 13:30~ 15:30

<Trao đổi những nỗi lo về nhân quyền>

Tư vấn về các quyền con người như bắt nạt, nhục hình, hành hung, lạm dụng, phân biệt đối xử, phi bạo, vi phạm quyền riêng tư, các hình thức quấy rối, LGBT, đăng bài độc hại trên internet,...

Ngày thứ 4 tuần thứ 2 và 4 mỗi tháng 13:30~16:00

<Tư vấn hành chính>

Yêu cầu/ ý kiến về cơ quan hành chính quốc gia hoặc độc lập, pháp nhân đặc thù,....

Thứ 2 tuần thứ 1, 2, 4 mỗi tháng 10:00~12:30

<Trao đổi với người tư vấn pháp luật>

Thừa kế, di chúc, người giám hộ, giấy phép xây dựng, lập giấy chứng nhận nội dung (yêu cầu thanh toán, biên bản ghi nhớ,...), đơn xin trợ lại nhà dân, những vấn đề xung quanh, việc làm/nhập tịch của người nước ngoài,...

Thứ 4 tuần thứ 3 mỗi tháng 13:00~16:00

<Tư vấn giám hộ đối với người thành niên/ cuộc sống cuối đời>

Hỗ trợ và tư vấn cho những người không đủ khả năng ra quyết định, chẳng hạn như những người mắc chứng mất trí nhớ và thiếu năng trí tuệ.

Về nguyên tắc là thứ 5 tuần thứ 2 mỗi tháng 13:00~15:00

※ Cần đặt hẹn SĐT 0776-27-7165

<Trao đổi với chuyên gia tư vấn bảo hiểm xã hội và lao động>

Các vấn đề liên quan đến trợ cấp và lao động như bảo hiểm y tế, lương hưu, bảo hiểm việc làm, bảo hiểm tai nạn lao động, sa thải / tiền lương/ làm thêm giờ/ quấy rối tình dục / quấy rối quyền lực,...

Thứ 5 đầu tiên mỗi tháng 13:00~16:00

※Dự định tổ chức theo lịch nêu trên nhưng đôi khi ngày trao đổi có thể bị thay đổi.

Biết thêm chi tiết tại Phòng xúc tiến dịch vụ công dân Cơ quan hành chính Tp.Fukui
Liên hệ đến 0776-20-5303